

Abonamentele

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., $\frac{1}{4}$ an 2 fl. 50 cr.,
 $\frac{1}{2}$ an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună
mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., $\frac{1}{4}$ an 3 fl. 50 cr.,
 $\frac{1}{2}$ an 7 fl., 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:
 $\frac{1}{4}$ an 10 fr., $\frac{1}{2}$ an 20 fr., 1 an 40 fr.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

Insertiunile

Un șir garmond prima dată 7 cr.,
a doua oară 6 cr., a treia oară 5 cr.,
și timbru de 30 cr.

Redacțiunea și Administrațiunea:
Sibiu, strada Cisnădiei Nr. 3.

Se prenumără și la poste și librării.

Un număr costă 5 cr.

Epistole nefrancate nu se primesc.
Manuscripte nu se înapoiază.

Sibiu, 11 Ianuarie st. v.

„Ar fi timpul, ca Țările noastre românești să mai scrie și despre alte lucruri, nu tot politică și ear' politică“. . . ne Țieca în Țilele aceste un amic.

Și noi o dorim aceasta — i-am răspuns — însă ce să-i faci necazului? Căci, vorba ceea, poți să Țici ostașului în timp de războiu: nu tot strapațe, foame și sete, căci se ruinează sănătatea.

Nu numai presa, ci și societatea maghiară, pe toată linia, a deschis focul în contra naționalităților nemaghiare. Și când s'a pornit odată pe toată linia bubuitul tunurilor, pocnitul puscilor, ciocnitul săbiilor și al sulitelor, noi acești dela Poarta resăriteană a monarhiei austro-ungare, noi singuri înzadar am voi să facem studii.

Aceasta nu se poate.

Publicul român întreg ar trebui să ne judece de rău, pentru-că n'am fi la înălțimea misiunii.

Toată Românimea din Ungaria și Transilvania, fără leac de privilegiu a fost și este atacată din partea presei și a societății maghiare în existența ei. Românilor, ca și celorlalte naționalități nemaghiare, din partea presei, spriginită și din partea reuniunilor, ce s'au înființat în societatea maghiară, li se spune pe toată Țiua: „Nu sânteiți Maghiari, prin urmare ne sânteiți inimici și noi trebuie să vă stărpim prin asimilațiune!“

În astfel de împregiurări noi nici barami un cuvânt legănat să nu Țicem?!

Ar fi prea mult. Prudența noastră, dacă prudență am numi-o, ar trece în nepăsare și nepăsarea, în cele din urmă, ar deveni chiar lașitate.

Să fim răbdători, însă răbdarea nici la aparență să nu semene cu lașitatea.

Departa de noi să amenințăm. Noi, presupunând că în Maghiari, cu toată aroganța lor, tot mai există nițel spirit de cavaler, să nu le dăm privilegiul, ca mâne poimâne să ne mai facă și imputarea, că noi sântem de vină, dacă le-am dat frâul fantasei de tot liber și nu le-am atras măcar atențiunea asupra procederii lor nechiezuite.

Dacă ne ocupăm dar' cu agresiunea din partea Maghiarilor, ne împlinim o datorință față cu noi înșine, față cu patria, dar', cumpenind fără preocupățiune, și Maghiarii cu minte trebuie să se convingă, că ne împlinim o datorință, cu deosebire în interesul lor.

Prin articoli de Țiare, prin apeluri din partea societăților, Maghiarii se provoacă ei pe sine înșiși să se organizeze ca o armată. Ei spun și cum să se organizeze: cum inteligența să lucre în cetăți și prin orașe și poporul de rînd (secuiesc) să inundeze țeara prin comunele rurale.

Motivele războiului ne sânt cunoscute. Cum se organizează războiul, ni se spune. Deci, cu toate că agresiunea ni se presentă în vestmîntul cel frumos al „culturii“, scim de ce se tratează, pentru-că destul

de apriat ni se spune, de ce cultură este vorba.

După toate aceste, Maghiarii, cel puțin cei ce scriu articolele și apelurile agresive, se cred și în drept a fi agresivi. Ei se provoacă la Romanii cuceritori de popoare și la Englezii domnitorii mărilor de astăzi.

Fără îndoială, în împregiurări ca ale noastre, situațiunea nu e ușoară.

Lipsiți de puterea politică, ba dați chiar pe mâna Maghiarilor, nouă ne este cu greu a-i capacita și înfrîna și, ca oameni pacinici ce sântem, ne ferim de violențe, tocmai așa, precum nu s'ar feri ei în locul nostru.

Lucrul însă din Ți în Ți se îngroașă mai tare și începe a deveni amenințător.

Bine să fim înțeleși, nu e pentru noi numai amenințător.

Dacă Maghiarii nu sciu istoria, o scim noi: cu o biată de gramatică în mână nu se cuceresc popoare. Dacă Romanii în anticitate și Englezii în actualitate au devenit puternici, apoi nu gramatica i-a făcut puternici. Alte condițiuni le-au stat la dispozițiune și unora și altora, de care Maghiarii nu dispun și nu vor dispune, pentru-că nu pot dispune cât va fi lumea. Deci dacă ei se aseamănă cu strămoșii nostri și cu Englezii, nouă ne vine să-i compătimim.

Dacă e vorba de amenințare, apoi aceasta este în aceeași măsură, dacă nu mai mult, îndreptată și asupra Maghiarilor ca și asupra altora și a noastră.

Nu teama de cutropire din partea Maghiarilor ne face îngrijeați; pentru-că noi bine scim, că dacă undeva se potrivește proverbul: „*sokat vinne a szarlea, ha elbirná a farka*“ (Mult ar purta coțofana, dacă i-ar fi coada în stare.) se potrivește la Maghiari. Îngrijirea ni-o face petulanța și frivolitatea, cu care ei, pentru planuri fantastice, se pun de, direct și indirect, împedecă cultura generală a populațiunilor, din regatul Ungariei. Ne temem că, bună-oară Romanii, vedînd aceasta, și aȚi și mâne, își vor perde răbdarea.

În loc de a-și arunca privirile departe în anticitate și în timpul de față preste mări și preste țeri, Maghiarii ar fi foarte înțelepți, dacă ar căuta în giurul lor și ar vedea, că Aradul, Oradea, Sibiu, Clujul, Oșorheiul etc. etc., sânt în marea românească, și cât de uriași s'ar ține a sorbi marea, le va fi preste puțință. Ei ar fi foarte cu minte, când marea românească ar lăsa-o în liniștea ei și nu ar stărui neîncetat ca să o înfurieze asupra lor.

În interesul binelui obșteșc patriotic, în înțelesul adevărat, porniri nebunatic unguresci ar fi bine să se opună o contrapornire înțeleaptă, care să-i deștepte pe Maghiari din visurile lor, dar' tot odată să le arete și pe Români de aceea ce sânt, și nu de aceea ce se vede că Maghiarii îi țin, căci rabdă îndelung.

„Culturii“ dar' să se opună cultura, însă nu închipuită, ci adevărată.

De treizeci și șapte de ani, noi Romanii am făcut multe, mai cu seamă din puterile noastre proprii. N'ar strica să mai cercăm și o contrapornire cu reuniuni de cultură, al cărei scop nu agresiv să fie, ci defensiv.

Dând întreprinderea Maghiarilor cea cu atâta șgomot începută de obstacole și de obstacole justificate și raționale, Maghiarii vor învăța minte până a nu întărita prea tare naționalitățile.

Recunoștința este un cuvânt, care stîrnesce sau ilaritate sau compătimire când se rătăcesc câte odată prin vocabularele diplomaților, însă Romanii ar merita-o, dacă le-ar succeda a mijloci din vreme încungiurarea unui conflict.

Eată dar' pentru-ce ni se pare, că acum nu ne putem ocupa din destul cu întreprinderile politice, în special ale naționalității maghiare. Nu este egoism fanatic, care ne conduce. Este interesul adevărat al Maghiarilor și tot odată interesul tuturor popoarelor din statul unguresc.

Revistă politică.

Sibiu, 11 Ianuarie st. v.

În ședința de ieri a dietei unguresci s'a început pertractarea asupra bugetului ministerului de culte și instrucțiune. După ce referentul Alexandru Országh a recomandat casei prin o vorbire scurtă primirea preliminarului, a vorbit la obiect deputatul din opozițiunea moderată, Stefan Leskó, sbiciuind în termeni aspri neglijarea instrucțiunii morale-religioase. Deputatul Daniil Irányi s'a ocupat în discursul seu cu faimoasa vorbire a episcopului Laurențiu Schlauch și a tras atențiunea dietei asupra tendențelor contrare statului, cari se manifestează în vorbirea aceea. Expunerile lui Irányi au dat privilegiu ministerului de culte și instrucțiune Trefort la declararea, că guvernul deși dorește pacea între biserică și stat, nu e aplicat a jertfi nici un drept de al statului și va ține strict la executarea dreptului de patronat al coroanei prin factorii competenți constituționali.

Desbaterăa a fost întreruptă prin răspunsuri la unele interpelețiuni. La interpelearea deputatului Komlóssy cu privire la școala de stat din Tâpălcea-mare, ministrul Trefort expune starea lucrului Țicînd, că comunitatea bisericăscă cat. de aceea n'a fost întrebată, fiindcă a cugetat, că aceea voiesce a susține școala sa proprie. Țice, că aserțiunea, că ministrul ar fi dușman școalelor confessionale, e o frasă tot atât de goală și fără de nici un înțeles, ca și aceea, ce s'a audît mai de multe ori, că anume guvernul urmăresce o direcțiune de catolisăție. Declară în fine, că guvernul numai pe acele școale confessionale le excepționează, pe cari le manipulează rău confesiunile. Spre exemplu acolo, unde școalele servesc de mijloc panslavismului, acolo află delipsă înființarea școalei de stat.

După acestea a urmat răspunsul ministrului a latere Orczy la interpelețiunea

lui Ugron, cu privire la intendenții su-premi de culte. Răspunsul a fost din cuvînt în cuvînt acela, pe care l-a schițat ministrul în clubul partidei liberale și pe care l-am publicat și noi în numărul de ieri la acest loc. Atât casa, cât și galeriile erau îndesuite. Din partea opozițiunii s'a manifestat o neîndestulare mare față cu răspunsul ministrului a latere, căruia i-a urmat o replică înverșunată de a lui Ugron. În fine s'a luat răspunsul spre sciință cu o majoritate de 152 contra 93 voturi. Deputații sași au votat toți cu guvernul.

Din Croația se anunță, că deputații pentru dieta comună au ținut înainte de plecarea din Agram o conferență, în care s'a statorit un turnus, după care trebuie să participe la pertractările comune. S'au format patru grupuri, cari tot la 14 Țile se schimbă. Deputații s'au deobligat prin cuvînt de onoare, de a se ține strict de ordine; care dintre ei după două provocări va întrelesa aceasta, își va perde mandatul. Așa se vede, că a 70-a Ți a născerii episcopului Strossmayer, se va folosi spre demonstrațiuni politice. „Pozor“ face o provocare, de a strămuta sərbarea din 2 Februarie pe 8 Septemvrie, pe care Ți cade și anul al 35-lea dela denumirea lui Strossmayer de episcop și totodată și iubileul de 200 de ani al eliberării Slavoniei de sub stăpînirea Turcilor. În Țilele proxime va avè a se constitui comitetul pentru arangiarea festivității.

Ministrul Gladstone a plecat la Londra, ca să aducă în persoană pertractările consiliului de ministrii, căruia s'au predat contrapropozițiunile franceze în cestiunea egipteană. Țiaristica engleză de mult și-a dat părerea, că propozițiunile acele nu sânt acceptabile din partea Angliei, așa se vede, că cu privire la cestiunea exclusiv financiară ar mai face ei unele concesii. Cu privire însă la neutralizarea canalului de Suez nu sânt ușor de induplecat Englezii cei flegmatici a renunța la drepturile lor. „Daily News“ totuși crede, că pre lungă toate excepțiunile în potrivea propozițiunilor franceze, se va afla baza pentru pertractările eminente. Țiarului „Pol. Korr.“ i se scrie din Londra, că cercurile engleze nu se opun etablarii unei controle internaționale în Egipt, aceasta însă nu s'ar uni cu prezența trupelor engleze; se dorește deci, ca aceea să se întemple numai după detragerea trupelor engleze. Până atunci sânt gata de a accepta o garanță exclusiv engleză a împrumutului, ce se va lua. În genere, Gladstone se opintese, de a produce o deslegare temporală a cestiunii egiptene și a-și rezerva deslegarea definitivă până după constituirea cabinetului prin alegerile pentru casa de jos.

În cercuri bine informate din Italia se asigură, că Italia face pregătiri pentru ocuparea Tripolis-ului. Ministerul de resbel să fie ocupat cu mobilizarea unui corp de armată de 25,000 oameni. Se Țice, că și dimisiunarea plenipotențiatului turcesc din Roma să stee în legătură cu aceasta. „Agenzia Stefani“ din Roma ne spune, că ministrul de resbel a ordonat, de a se face toate pregătirile trebuincioase pentru plecarea detașamentului al doilea, ca eventual să se poată trimite spre Assab un „seconde fournée“ de trupe.

Consemnarea

numerilor trași la sorți în 12 Ianuarie 1885.

Numărul

Table with 8 columns: tras, câsc., tras, câsc., tras, câsc., tras, câsc. containing numerical data for the 1885 lottery.

Seiri economice.

Piața din Mediaș, 22 Ianuarie. Grâu hectolitru fl. 5.50 până fl. 6.—; grâu mestecat fl. 4.50 până fl. 5.—; sęcara fl. 3.— până fl. 3.50; orșul — până fl. —; ovșul fl. 2.10 până fl. 2.25; cucuruzul fl. 3.— până fl. 3.50...

Cursul la bursa de mărfuri în Budapesta

dela 22 Ianuarie st. n. Grâu (din Banat): 72—75 Kilo fl. — până —. 76—81 Kilo fl. — până —, (lângă Tisza) 72—75 Kilo fl. — până —, 76—81 Kilo fl. 8.10 până 8.60...

Bursa de Viena

Table listing various market items and their prices in Vienna, dated 22 January 1885. Includes items like Rentă de aur, hârtie, and various oils.

Bursa de Budapesta

Table listing various market items and their prices in Budapest, dated 22 January 1885. Includes items like Rentă de aur, hârtie, and various oils.

Bursa de București.

Table listing market items and prices in Bucharest, dated 21 January 1885. Includes items like Rentă amort., Act. de asig., and various bonds.

Institutul Tipografic

din Sibiu

execută tot felul de lucrări tipografice și în deosebi tipăresc cărți de tot felul, anunțuri de căsătorie, anunțuri funebre placate, bilete de vizită, conturi și blanchete de tot soiul.

Prețurile moderate.

De asemenea Institutul primesce în editură cărți școlare și în genere cărți menite a fi răspândite în popor, precum sunt: povești, snoave, poezii populare, istorioare morale, descrieri de obiceiuri și datini, schițe istorice ori biografii scrise în stil popular și alte deasemeni.

Condițiunile editurii urmează a fi stabilite prin bună învoială între autor și direcția Institutului.

Din

Biblioteca populară a „Tribunei“

au apărut până acum:

- Nr. 1. Pădureanca. Novelă de Ioan Slavici 12 coale tip. broș. elegant. Un exemplar 40 cr. sau 1 leu nou. Nr. 2. Fata Stolerului de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 5 cr. sau 15 bani. Nr. 3. Ce n'a fost și nu va fi. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau 15 bani. Nr. 4. Piperuș Petru. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 20 bani. Nr. 5. Păcală și Tândală. Anecdota de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 3 cr. sau 6 bani.

Celor ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librărilor și peste tot vëndătorilor se dă rabatul cuvenit. [113] 4

[71] 26

Banca generală de asigurare

„TRANSILVANIA“

in Sibiu,

≡ fundată în a. 1868 ≡

asigurează pe lunga condițiunile cele mai favorabile:

- a) în contra pericolului de foc și esplosiune clădiri de ori ce fel, mărfuri, produse de câmp, mobilii etc. b) pe vieața omului în toate combinațiunile, precum: asigurări de capitaluri pe casul morții și pentru terminuri ficsate, de zestre și de rente.

Dela fundarea institutului se plătiră:

Table showing insurance amounts and costs for different years from 1869 to 1883. Columns include year, amount insured, and cost.

fl. 864,856.67 cr.

Conform bilanțului pentru 1883 fondurile de rezervă și garanție se urcă la

fl. 536,865.21 c.

Prospecte și formulare se dau gratis.

Deslușiri se dau și oferte de asigurări se primesc prin Direcțiune în Sibiu (Strada Cisnădiei Nr. 5, casa proprie), sau prin Agenturile gen. și principale în Brașov (C. J. Münnich), Cluj și Arad, precum și prin Agenturile speciale în locurile mai însemnate.